Ročník XXXV / 2012

VOLARSKÝ ZPRAVODAJ

č.11

LISTOPAD 2012 | www.mestovolary.cz | e-mail: zpravodaj.volary@seznam.cz

Vážení spoluobčané,

s blížícím se závěrem roku postupně dokončujeme jednotlivé investiční akce. V letošním roce jsme zateplili základní školu a vyměnili všechna okna. Revitalizovali jsme Chlumský rybník, opravili jednu lesní cestu „Prachárenská“ a dokončujeme stavební práce na volarském sběrném dvoře, následně budeme instalovat technologické vybavení a umísťovat jednotlivé kontejnery. Taktéž jsme dokončili opravu hasičské věže a opravu fasády celé hasičárny. Na všechny tyto investiční akce jsme měli finanční podporu z dotačních titulů. Z vlastních prostředků jsme zateplili panelový dům čp. 303, včetně výměny oken a opravy střechy a pokračujeme v opravách hotelu Bobík, kde s dalšími opravami a vybavením budeme pokračovat i v roce příštím.

Ale to už předbíhám. Máme před sebou poslední měsíc roku, adventní čas a přípravu na blížící se vánoční svátky. Užívejte si tento čas s radostí, klidem a přátelským potkáváním se.

My se s vámi rádi potkáme v neděli 2. prosince v 17 hodin na volarském náměstí, kde společně rozsvítíme vánoční strom, prohlédneme si betlém, děti ze základní umělecké školy zazpívají a zahrají vánoční koledy a z věže kostela sv. Kateřiny nám zazní zvonkohra.

Martina Pospíšilová, starostka města

V sobotu 1. prosince pořádá Město Volary od 9:00 do 13:00 hodin

vánoční trhy.

Hudebním vystoupením tuto akci zpříjemní Zámecké Trio.

Pro návštěvníky vánočních trhů rada města bude rozdávat před radnicí vánoční punč.

***

První adventní neděli 2. prosince od 17:00 do 18:00 hodin Vás Město Volary zve před městskou knihovnu, kde se bude konat

rozsvícení vánočního stromu.

Vánoční hudbou a koledami nám tuto akci zpříjemní ZUŠ Volary.
Bude se zde podávat pro zahřátí vánoční punč a teplý čaj.

Vaše děti zde budou moci odevzdat svůj dopis pro Ježíška andělovi.
Podmínky jsou jednoduché: do oznámkované obálky, vložte dopis, ve kterém bude krom vyslovených přání jméno vašeho dítěte, zpáteční adresa a podpis rodičů.
Do oznámkované obálky s adresou Ježíška vložte 14 Kč známku a vaše dítě dostane od Ježíška odpověď.
Ježíškova adresa: Ježíškova dílna, 362 62 Boží Dar

Z jednání Rady města Volary

konaného dne 10. 10. 2012

Rada města rozhodla

* zmocnit Správu domů a bytů Volary, příspěvkovou organizaci Města Volary k uzavírání nájemních smluv na byty a nebytové prostory ve vlastnictví Města, podávat výpovědi z nájmů bytů a nebytových prostor, uzavírat dohody o uznání dluhu a splátkové kalendáře týkající se dlužného nájemného a úhrady za plnění poskytovaná s užíváním takových bytů a nebytových prostor, to vše po předchozím schválení orgánu Města Volary (rada města, zastupitelstvo města)
* že Město Volary s Projektovým ateliérem AD s.r.o., se sídlem Husova 4, České Budějovice, uzavře Smlouvu o dílo na provedení projektových prací na zpracování Územní studie Volary v rozsahu ploch dle ÚP Volary
* uzavřít Smlouvu o výpůjčce s Českou republikou – Ministerstvem práce a sociálních věcí, se sídlem Na Poříčním právu 1, 128 00 Praha 2, na vypůjčení IT zařízení na dobu určitou do 31. 12. 2013
* v souladu s výsledkem poptávkového řízení na malování a stavební práce v Hotelu Bobík přidělit tuto zakázku firmě Stavservis
* v souladu s výsledkem poptávkového řízení na technologii kuchyně pro Hotel Bobík přidělit tuto zakázku uchazeči SALMON - GASTRO s.r.o.
* v souladu s výsledkem poptávkového řízení na technologii barů pro Hotel Bobík přidělit tuto zakázku uchazeči SALMON - GASTRO s.r.o.
* v souladu s výsledkem poptávkového řízení na koberce do ubytovací části v Hotelu Bobík přidělit tuto zakázku uchazeči Truhlárna Kadlec - Mauric
* v souladu s výsledkem poptávkového řízení na interiérové dveře do Hotelu Bobík přidělit tuto zakázku uchazeči Truhlárna Kadlec - Mauric
* že Město Volary s E.ON Distribuce, a.s., se sídlem F.A.Gerstnera 2151/6, 370 49 České Budějovice, uzavře Smlouvu o budoucí smlouvě o zřízení práva odpovídajícího věcnému břemenu pro účely zřízení a provozování zařízení distribuční soustavy - spočívající v umístění kabelového vedení NN, podvrt v pozemku KN p.č. 4822/10 v k.ú. Volary

konaného dne 24. 10. 2012

Rada města rozhodla

* pronajmout venkovní vitríny umístěné na pozemku KN p.č. 4730/9 v k.ú. Volary, na dobu neurčitou od 1. 11. 2012, za účelem užívání jako informativní vitrína, takto:
  a) vitrína č. 1 OVV ČSSD Prachatice, Kasárenská 555, 383 01 Prachatice
  b) vitrína č. 2 OS ODS Prachatice, Horní 133, 383 01 Prachatice
  c) vitrína č. 5 Sbor dobrovolných hasičů Volary, Prachatická 131, Volary
  d) vitrína č. 6 Český rybářský svaz MO Volary, Tolarova 390, 384 51 Volary
  e) vitrína č. 7 Junák - svaz skautů a skautek ČR, STŘEDISKO 311.02 Vimperk, Zátoň 10, 384 51 Volary
  f) vitríny č. 8 a 9 Tělovýchovná jednota Tatran Volary, Sídliště Míru 283, 384 51 Volary
  g) vitrína č. 10 ZO Českého zahrádkářského svazu Volary, Sídliště Míru 269, 384 51 Volary

Rada města schvaluje

* podání žádosti o pokácení stromů rostoucích na pozemcích ve vlastnictví Města Volary
* uzavření provozu Mateřské školy v Sídlišti Míru 117 Volary v době od 27. 12. 2012 do 31. 12. 2012
* s podáním žádosti o dotační titul z MMR ČR z programu 117D913 Obnova obecního a krajského majetku po živelních pohromách 2012

Více na: www.mestovolary.cz

Psi a úklid po nich

V minulém čísle Volarského zpravodaje vypadla nedopatřením část článku určeného pro majitele psů. Takže doplňujeme: každý majitel psa, který má řádně zaplacené poplatky, si může na MěÚ Volary - správním odboru vyzvednout zdarma igelitové sáčky na psí exkrementy.

Redakční rada Volarského zpravodaje

Volarští stolní tenisté SK Pinfall Volary hrají v okresním přeboru I.

Po pěti odehraných kolech se tým kolem Karla Veselovského pohybuje v horních patrech desetičlenné tabulky. Hráči tohoto oddílu se schází k tréninku i k zápasům v areálu bývalých dřevařských závodů. Své zápasy hrají v prostoru REKONINSTY Volary a jak je vidět, hrají dobře. Pokud máte chuť Pinfall povzbudit, sledujte stránky Prachatického deníku v kolonce pozvánka na sport, nebo pan Karel Veselovský vám v tip-baru podá rád informaci o hracích dnech.

Přejme stolním tenistům, aby se jim i v další části soutěže dařilo a tak pevnou ruku a tvrdé smeče pánové.

L. Beran

„Příběhy obyčejných lidí je třeba vyprávět“

Mgr. Veronika Kořínková, občanka našeho města, studentka doktorského programu „Historické vědy“ na Katedře historických věd Fakulty filozofické ZČU v Plzni, převzala dne 19. 10. 2012 v Sezimově Ústí Cenu Edvarda Beneše čestné uznání za svoji diplomovou práci s názvem Mikrohistorická variabilita dějin 20. století v osudu aktéra. Danou práci úspěšně obhájila na katedře historických věd v červnu 2012.

Hlavním cílem diplomové práce Veroniky Kořínkové bylo zachytit proměny každodenního života vybrané československé exulantské rodiny a na jejich základě z(re)konstruovat individuální obraz dějin českého, potažmo československého, 20. století.

„Ve své podstatě jsem se tak snažila ukázat, že na dějiny daného období není nutné nahlížet pouze skrze politicko-společenské dění či životopisy významných osobností, ale že naopak je vhodné a přínosné doplnit je i o „příběhy obyčejných lidí,“ vysvětluje Kořínková.

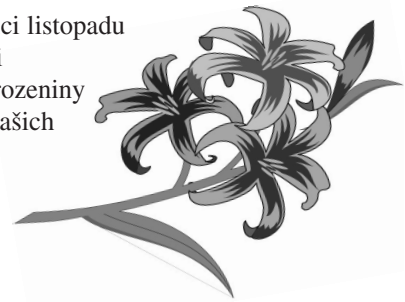
Cena Edvarda Beneše je každoročně udělována ve třech rozdílně finančně dotovaných stupních a výjimečně i v podobě zvláštní ceny nebo „čestného uznání“, rovněž spojených s peněžní odměnou. Toto ocenění si od svého založení v roce 1996 získalo pověst významné soutěže pro mladé historiky a sociology.

V. Vondrášek

Mgr. Kořínková stojící jako druhá zprava při slavnostním vyhlášení.

Společenská rubrika

V měsíci listopadu oslavili své narozeniny tito z našich členů:



paní Kateřina Dibďáková,
paní Marie Sedláková,
pan Jiří Skácel,
paní Blanka Svobodová.

Všem jmenovaným všechno nejlepší, hlavně hodně zdraví a spokojenosti do dalších let přeje

Výbor zdravotně postižených Volary

Děkujeme všem přátelům a známým za projevenou soustrast, květinové dary a osobní účast na posledním rozloučení s panem

LADISLAVEM KRAUSEM.

Velké poděkování patří panu Františku Krátkému za jeho dojemná slova rozloučení.

Rodina Krausova

Měření radarem v říjnu v ul. Soumarská

Počet změřených vozidel na příjezdu do Volar . . . . . 68 642 vozidel
Počet změřených vozidel celkem . . . . . 135 864 vozidel
Průměr vozidel za 1 hodinu vč. noci . . . . . 192 vozidel
Průměr vozidel za 1 hodinuv době denní . . . . . 289 vozidel
Průměr v době mezi 14:00–16:00 . . . . . 314 vozidel/hod.
Průměr v době mezi 07:00–09:00 . . . . . 228 vozidel/hod
Průměrná rychlost . . . . . 53,5 km/h
Max. rychlost . . . . . 1 vozidlo . . . . . 138 km/h, směr do Volar dne 17. 10. v 09:35 hod.
Redukce rychlosti (snížení u radaru) . . . . . 7,9 km/h
Počet vozidel překračujících povolenou rychlost 50 km/hod. . . . . 57 % = 77 442 vozidel
85 % vozidel jelo maximálně do 66 km/h
Počet vozidel jedoucích 60 km/hod a více 27 433
Počet vozidel jedoucích 100 km a více 406
Největší provoz vozidel je zaznamenán v pátek.

Pavel Kohout, ředitel TS

Důchodová reforma

Vážení spoluobčané,
v minulém Volarském zpravodaji jsme se věnovali Třetímu pilíři penzijní reformy a současně slibovali další informace o druhém pilíři. K celkovému přehledu doplníme ještě zmínku o existujícím prvním pilíři (= povinné důchodové pojištění).

První pilíř penzijní reformy - stávající státní systém důchodového zabezpečení, ze kterého jsou a budou vypláceny starobní důchody

Druhý pilíř penzijní reformy - dobrovolné důchodové spoření, tzv. opt-out

Třetí pilíř penzijní reformy - doplňkové penzijní spoření

A nyní již avízovaný druhý pilíř: Poslanecká sněmovna dne 7. 11. 2012 přehlasovala prezidentské veto dvou zákonů upravující druhý pilíř penzijní reformy a tím umožnila její spuštění již od ledna roku 2013. Principem je možnost převedení 3% ze sociálního pojištění - prvního pilíře (tzn. že výše pro výpočet starobního důchodu se o tyto 3% sníží) na účet penzijních fondů. K těmto 3% je nutné přidat ze své hrubé mzdy další 2% vlastního příspěvku. Systém je založen na dobrovolnosti. Každý občan ČR od 18 let do 35 let má možnost výběru, zda do pilíře vstoupí nebo nevstoupí. Občan starší 35 let může vstoupit pouze do 30. 6. 2013. V případě vstupu však v tomto pilíři musí setrvat!!! Při dovršení důchodového věku je možnost výběru ze tří variant výplaty renty.

1) **Doživotní renta** - výplata penze až do konce svého života, poté výplata penze skončí
2) **Doživotní renta s garancí tříleté výplaty pozůstalým** - výplata penze až do konce svého života, poté ještě 3 roky plná pozůstalostní penze
3) **Výplata rent v průběhu 20 let** – zvolení doby, po kterou se bude dostávat renta min. 20 let. V případě úmrtí dostanou pozůstalí po zbývající dobu pozůstalostní penzi ve stejné výši.

V případě nedožití se důchodu se naspořené peníze automaticky stanou součástí dědického řízení.

Zhodnocení vložených peněz však již nebude garantované. Bude pouze možnost zvolení strategie investování ze 4 typů fondů: **Fond Státních dluhopisů** - předpokládaný výnos 2–3 %, **Fond Konzervativní** - předpokládaný výnos 3–4 %, **Fond Vyvážený** - předpokládaný výnos 4–7 % a **Fond Dynamický** - předpokládaný výnos 5–7%.

Existuje několik webových kalkulaček, které umí spočítat podle pohlaví, věku a výše průměrné hrubé mzdy, zda a jak se vyplatí využít druhý pilíř. Bohužel vše budou jen teoretické úvahy. Obecně je ale možné konstatovat, že dnešním mužům nad 40 let a ženám nad 30 let s podprůměrnými příjmy se nevyplatí při výnosů fondu 3,5% vstup do druhého pilíře, ale výhodnější je pro ně spořit svá 2% hrubé mzdy individuálně. Zřejmé je i to, že pokud by fondy měly min. výnos 1,5%, nemělo by smysl pro občany s hrubou mzdou 15 000,-Kč do druhého pilíře vstupovat vůbec (dokonce by si v některém případě mohli i pohoršit oproti prvnímu pilíři), ale opět podmínka je spořit 300,- Kč měsíčně jiným způsobem. Pro občany s nadprůměrnou hrubou mzdou by vstup do tohoto pilíře při výnosu 3,5% smysl měl vždy.

Jednoznačné vyjádření, zda vstoupit do druhého pilíře nebo se spoléhat na první pilíř a vlastní spoření není možné. Druhý pilíř má své odpůrce i přívržence. Jedni vyčítají tomuto pilíři negarantované zhodnocení, délku doby spoření a neumožnění vyvázat se ze smlouvy, dokonce i možnost úplného zrušení při změně vlády. Druzí oponují nutností důchodové reformy v návaznosti na stále zvyšující se počet občanů v důchodovém věku a snižující se počet aktivně pracujících. Bude tedy klesat výše vyplácených důchodů.

A nějaké doporučení vyplývající z tohoto článku? Myslete na finanční zajištění svého staří a nenechte to jen na státu. Existuje mnoho možností, kam vložit peníze. Rada na konec. Svěřte se opravdovým odborníkům, nikoliv podomním finančním zprostředkovatelům.

Kolektiv kanceláře Obzor
Andrea Lišková, tel.: 388 333 529

Souhrn počasí za říjen 2012

Meteostanice Volary 760 metrů n. m.:

Minimální teplota: -4,9 °C dne 30. 10. v 0:45
Přízemní minimální teplota: -7,2°C dne 30. 10. v 0:20
Maximální teplota: +21,6°C dne 19. 10. v 13:25
Průměrná měsíční teplota: +5,5°C
Úhrn srážek: 41,6 mm
Maximální náraz větru: 19,4 m/s dne 7. 10. v 12:35 (tj. 69,8 km/hod.)
Mrazové dny: 16, ledové dny: 1, Sluneční svit: 119,5 hod.

Profi meteostanice Volary 748 metrů n. m.:

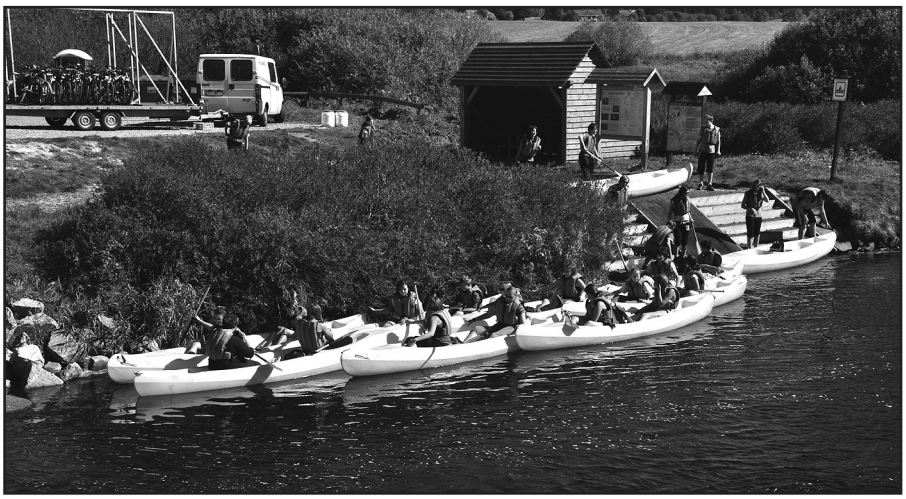
Minimální teplota: -6,3°C dne 30. 10.
Přízemní minimální teplota: -10,3°C dne 30. 10.
Maximální teplota: +23,2 °C dne 19. 10.
Průměrná měsíční teplota: +4,3 °C
Mrazové dny: 19
Ledové dny: 1

Ivo Rolčík
www.pocasi-volary.cz

Město Volary vyhlásilo záměr na prodej volných bytových jednotek

č. 272/8 v ulici Sídliště Míru, č.63/8 v ulici Česká a č.38/1 v ulici Budějovická. Záměr je zveřejněn na webových stránkách a úřední desce města. Bližší informace poskytne odbor ISM, tel: 603480766, 388302208. Po domluvě se Správou domů a bytů Volary možná prohlídka, tel: 388 333 537.

Turistický kurz



V pondělí 24. září jsme jeli jako osmáci s paní Jílkovou a s panem Toncarem na turistický kurz do Nové Pece. V pondělí v 8 hodin jsme všichni netrpělivě čekali před školou. Nejdříve jsme dali panu školníkovi do auta naše kufry, batohy apod. Pak jsme jeli na nádraží, kde na nás čekal vlak. Nejdříve jsme si do něj dali kola, pak jsme nastoupili a jeli do Černého Kříže. Odtud jsme jeli do Nové Pece… Ta cesta se zdála nekonečnou, ale kolem jedenácté hodiny jsme dorazili do tábora. Šli jsme si vybalit do chatek, ve kterých jsme byli po sedmi nebo po šesti a někdy i po pěti. A pak rovnou na oběd. Po něm jsme šli trénovat na lodičky. Také jsme hráli skvělou hru Pevnost Boyard. Soutěžili jsme každý den o klíče k indiciím. Za každé vulgární slovo jsme museli psát básničku – a že jich teda bylo, každý pozdní příchod zpívat písničku a taky jich nebylo málo. Každý večer jsme měli přednášku o různých věcech… Třeba o kanoistice nebo o cyklistice. Na ní jsme byli asi do 20:00 nebo 21:00. Z těch přednášek jsme pak psali takový malý testík. Večerku jsme měli v 22:00 a do té doby jsme měli čas na to, abychom se umyli atd. Třeba jsme si jen tak povídali nebo dívali na filmy…

Druhý den jsme měli v plánu jet na kole na Dobrou a z Dobré zpátky na loďkách. Na kole jsme tam byli za chvilku, ale zpátky na loďkách to trvalo několik hodin. Z toho to některým vůbec nešlo ani po trénování v pondělí, ale pořádně jsme si to všichni užili. Všichni jsme byli unavení, měli jsme mozoly a někteří byli i mokří.

Další den jsme jeli na Plešné jezero. Jen když jsme pomysleli na tu dálku, už nás bolely nohy. Ale stálo to za to… To jezero bylo krásné, ale škoda, že za ním byl jen suchý les. No a jeli jsme zpět. To už bylo z kopce a občas po rovince. Přijeli jsme akorát na oběd.

Všechny bolel zadek.

Poslední den jsme se už balili. Přijel pan školník, my jsme mu do auta dali kufry a vydali se k odjezdu. Jeli jsme opět na kolech do Černého Kříže a odtud vlakem do Volar. Bylo to bezva.

Za osmáky Aneta Jurášová VIII.A

O pohár ředitele DDM

DDM Prachatice pracoviště Volary připravilo na první den podzimních prázdnin čtvrtý ročník O Pohár ředitele DDM. Volarští obhajovali loňské prvenství a letos to byli oni, kdo po Prachaticích, Netolicích a Vimperku pořádali tuto zajímavou akci.

Na úvod všechny přivítal ředitel DDM Prachatice Jiří Machart a popřál všem hodně úspěchů a štěstí ve „Volarském klání“.

Vladimíra Laschová a Milena Sipplová se svým štábem připravili vynikající sportovně, dovednostně, paměťovou a znaleckou soutěž na devíti stanovištích v okolí města Volary. Po úvodní prezentaci a představení města Volary se většina zástupců jednotlivých týmů dozvěděla mnohé o našem městě. Všichni museli poslouchat, neboť některé otázky směřovaly k volarské historii i současnosti, které potom využili při praktických dovednostech na některých stanovištích. Čtyři pětičlenné týmy zahájily svou pouť v knihovně, kde na ně čekalo vyluštění zajímavé šifry a též se rozběhl čas. V knihovně se hledal autor dané knihy, dále se luštila šifra za pomoci Morseovy abecedy a dětem to šlo výborně. Z knihovny se již šlo do okolí města a přes muzeum a jízdu koloběžek, k menhirům, dál k památníku obětem pochodu smrti, kde je paní Jaroslava Krejsová seznámila s historií tohoto místa a po dané otázce se plnil další úkol. U smuteční síně bylo něco z environmentální výchovy, následovalo hřiště na sídlišti a stanoviště u pošty a po té již konec celé hry. Napětí v domečku bylo tak husté, že na krok vidět nebylo a nakonec se pořadí stanovilo. Vítězem se stal celek Prachatic a to poprvé v historii. Zlato tak putuje pod Libín, druzí skončili zástupci Vimperka a pod Boubínem se radují, bronz vezou do kraje Štěpánka Netolického Netoličtí. Čtvrté místo zůstalo doma pod Bobíkem. Bylo to pěkné a povedené klání, za které patří poděkování všem, kteří se podíleli na jeho zdárném průběhu: zejména ZÚ seniorek a vedoucím zájmových útvarů volarského domu dětí. Ceny, diplomy a maličkosti předali Jiří Machart s Vladimírou Laschovou, kteří na závěr poděkovali všem za perfektní práci, dětem za projevenou aktivitu a znalosti a pan ředitel na závěr dodal, že ve Volarech se akce povedla, a všechny pozval na další ročník, který bude po čtyřech letech v Prachaticích.

Poděkování patří i podniku ZEFA Volary za výborné občerstvení a Jihočeskému kraji, který podpořil akci grantem, za který se koupily opravdu hodnotné ceny.

L. Beran

Skiareál v Českých Žlebech
je připraven na zimní sezónu

Podzim se pomalu chýlí ke svému konci. Zeptali jsme se proto člena Ski klubu Volary a vedoucího lyžařské školy v Českých Žlebech Jendy Procházky na pár otázek.

Blíží se nová zimní sezóna. Přichystali jste pro lyžaře nějaké novinky?

Přestože jsme se letos nepouštěli do žádné větší investiční akce, pracovalo se na vleku po celou letní sezónu. Kromě pravidelné údržby technických zařízení a budov se podařilo upravit a místy mírně rozšířit sjezdové tratě i trasu pod lanem pro lepší strojovou úpravu v zimě. Vzhledem k poměrně velkému zájmu o občerstvení a odpočinek na slunci jsme rozšířili zázemí bufetu o několik stolů a lavic pro venkovní sezení, k tomu jsme současně provedli nutné terénní úpravy. Mírně jsme také vylepšili systém pro technické zasněžování. V rámci dalšího zatraktivnění areálu připravujeme dovybavit snowpark několika dalšími překážkami, zavést pravidelnější stavění slalomu na slalomové sjezdovce a s pomocí nových tyčí a tréninkové profi-časomíry nabídnout návštěvníkům možnost si zajet v brankách na čas.

Prakticky všechna střediska se snaží mít pro zákazníky parkování zdarma, na druhou stranu se na Šumavě uvažuje o důsledném vybírání parkovného pro přijíždějící turisty běžkaře v souvislosti s nedostatkem financí na údržbu bílé stopy. Jak to máte zde s parkovným u areálu?

Parkování pod vlekem máme již několik let pro zákazníky ski areálu zdarma a nebudeme toto měnit ani pro letošní sezónu. Parkovné jsme zde inzerovali vloni a jen pro ty, kteří u nás zaparkují za jiným účelem a blokují tím místo pro naše zákazníky. To se stalo vloni po svátcích, kdy zde bylo tolik turistů, že zájemci o sjezdování neměli kde zaparkovat. Od té doby jsme tu s parkováním problém neměli.

Když jsme u cen, zvyšují se ceny na vleku v Českých Žlebech anebo i přes zvýšené DPH v příštím roce zůstávají na stejné výši?

Současný Ski klub Šumava Volary, o. s., který místní areál nyní provozuje, vznikl v roce 1994, a je sdružením dobrovolníků a nadšenců, žádná velká firma. Dobře víme, že ani platy našich pravidelných zákazníků u nás v poslední době většinou nerostou, a přesto že náklady na provoz neustále vzrůstají, základní ceny jízdného měnit nebudeme. Naopak se budeme ještě více snažit, jak v tomto směru ski areál více zatraktivnit pro rodiny s dětmi, lyžařské výcviky a školičky.

Vraťme se do historie. Kdy se na této sjezdovce poprvé svezli lyžaři?

Pokud vezmeme jako první sjezdování zde datum spojené s výstavbou prvního „šlepru“, tak je to rok 1978. To já sice jako lyžař ještě nepamatuji, ale často a rád nám to připomíná náš nejstarší člen Ski klubu a velký učitel lyžování pan Jiří Tajrych, který tenkrát pomáhal první vlek zde stavět. Dříve působil na sjezdovce na Kleti a posléze jako člen Sportcentra České Budějovice, které koupilo objekt bývalé školy v Českých Žlebech, přišel působit na Šumavu. S úsměvem vždy dodává, že vlek byl tenkrát ukotven jen za strom a také fungoval, což je v dnešní době norem, předpisů a revizí pochopitelně nemyslitelné. V těch letech vlek s oblibou využívali i příslušníci pohraniční stráže z nedaleké roty v Českých Žlebech, kteří měli tuto část hraničního pásma za úkol hlídat. To jsem sem začal pomalu jezdit se zdokonalovat ve sjíždění na prkýnkách a ti samí lyžníci v uniformách nás ve směru od Volar vždy stavěli a kontrolovali. Poprvé za Soumarským Mostem a pro jistotu ještě podruhé kousek před sjezdovkou. Ve směru od Hliniště se bez propustky nesmělo vůbec, tam byla i závora. Příští rok bychom tedy měli oslavit 35 let novodobého lyžování v Českých Žlebech, aneb od kandaháru po carving.

Byl areál stejně velký hned při vybudování nebo došlo k nějakému rozšíření sjezdových tratí?

To je poněkud problematická otázka. V době budování prvního vleku nebyly stráně kolem Českých Žlebů tak zarostlé, jako nyní. Navíc se tratě nerolbovaly. Bylo tedy na výběr, kudy se pustit ze svahu a kterou část svahu si ušlapat. Nyní se samozřejmě snažíme využít co nejvíce možností pro sjíždění a ty možnosti ještě vylepšit strojovou úpravou. V dnešní době jsou podstatně větší nároky na údržbu sjezdovek než dříve, což je dáno vůbec trendem společnosti a podstatně také technikou sjíždění – carvingový styl si přímo vyžaduje rovné a široké tratě. V létě je předpoklad alespoň jednou ročně posekat sjezdovky, případně vyřezat nálet, či odstranit kamen. Tím tak trošku plníme i funkci managementu bezlesí, která je na území Šumavy důležitá a někdy i opomíjená. V zimě se takto snažíme v současné době udržovat čtyři sjezdové tratě v celkové délce 1,6 km při převýšení 70 m. U dolní stanice vleku začínáme s nadmořskou výškou 920 m.

Jak dlouho obvykle trvá sezona ve Vašem ski areálu a lze současně uvést, do jaké míry se na délce sezóny u Vás projevuje provoz zasněžovacího systému?

Délka sezóny se v našem ski areálu odvíjí nejen od sněhových podmínek, ale také podle zájmu lyžařů. Zpravidla je to tak, že u nás začíná sezóna začátkem prosince jen víkendově, následně pak naplno o Vánocích na Sv. Štěpána a končí v polovině března, v podstatě s koncem posledních jarních prázdnin. A to i přesto, že sníh bývá k lyžování někdy i do poloviny dubna. Ovšem lidé už nepřijedou, protože dole začalo jaro, tak jezdí na kole, pracují na zahrádce a ti skalní jezdí lyžovat třeba do Alp. Někdy lidé ani nevěří, že se dá ještě lyžovat. Dnes se to dá samozřejmě pohodlně ověřit prostřednictvím internetu a webkamer. Obecně se dá říci, že průměrně zde sezóna trvá tři měsíce, konkrétně například tu loňskou jsme „jeli“ 82 dní. K zasněžování je potřeba říci, že náš systém slouží primárně k dosněžování za méně příznivých sněhových podmínek. Vloni jsme díky výborným podmínkám pustili

děla jen na pár hodin, předloni se dosněžovalo více a umožnilo nám to provoz během zimy. Ale nedá se zatím říci, že bychom sezónu začali dříve nebo končili později. Systém máme teprve třetí sezónu a zatím jsme se nedostali do situace, že bychom začali zasněžovat na „zelenou louku“ a tím začali provoz dříve. Jednoznačně lze ovšem již nyní říci, že systém zasněžování nám dává větší jistotu.

Dalo se lyžovat na sjezdovce některý rok už v říjnu, jako tomu bylo letos?

Párkrát to již na říjnovém sněhu pro úplné nadšence natěšené na zimu ke sklouznutí bylo. Z nedávné doby lze uvést roky 2007 a 2009, ale letos to bylo díky poměrně nízkým teplotám asi nejlepší, kdy zde 28. října napadlo kolem 20 cm a sníh vydržel schopně až do 1. listopadu. Ale nejde o nějaké lyžování v pravém slova smyslu, nýbrž jen o opatrné klouzání na prvním sněhu, bez provozu vleků. Nejčasnější opravdové lyžování pamatuji v roce 2007, kdy jsme sjezdovky urolbovali a pustili vleky již 17. listopadu. V té době napadlo 75 cm sněhu, bohužel následující měsíce už více sněhu nepřinesly a sezóna zde končila předčasně v únoru.

V horní části sjezdovky měříte výšku sněhu. Máte v záznamech, kdy zde bylo sněhu nejvíce? V jakém to bylo roce?

Ano, pravidelné měření výšky sněhu pomocí několika sněhoměrných latí jsme zde zavedli v říjnu 1998 na místech s průměrnou nadmořskou výškou 985 m. Dřívější záznamy byly bohužel ojedinělé a víceméně se nedochovaly. Od roku 1998 bylo tedy naměřeno nejvíce sněhu 25. února 1999, a to 158 cm, dále 11. února 2006 to bylo 152 cm a 13. března 2005 celých 145 cm. Za zmínku stojí ještě nejnižší naměřené maximum od roku 1998, které bylo v sezóně 2000/2001 pouhých 37 cm.

Každoročně pořádáte v březnu Karneval na sněhu a několik závodů. Bude tak tomu i v letošní zimě?

Karnevalový rej masek doprovázený sjezdem Krále hor a různými soutěžemi pořádáme každoročně jako vrchol sezóny a pokud nebudou katastrofální sněhové podmínky, bude i tuto sezónu. V loňské sezóně jsme hned po nezvykle silném mrazovém období do poloviny února zahajovali turné tří závodů neregistrovaných dětí ve slalomu nazvané Bazumský pohár, který vznikl myšlenkou soutěžení dětí ze ski areálů v blízkém okolí Bazumského hřbetu nedaleko Boubína. K areálům na Kubově Huti, Horní Vltavici tedy přibyly i České Žleby a díky jednotlivým pořadatelům i za pomoci zúčastněných obcí a Mikroregionu Horní Vltava-Boubínsko se turné podařilo úspěšně zorganizovat. Rádi bychom takto pokračovali i v této sezóně, neb zájem o závod byl veliký. Některé již menší závody plánujeme organizovat především pro děti našich lyžařských oddílů.

Podtitul k názvu ski areálu máte: Lyžování pro rodiny s dětmi na Šumavě. Odpovídá tomu klientela Vašeho ski areálu? Pracujete v rámci lyžařské školy více s dětmi?

Návštěvníky našeho ski areálu tvoří především rodiny s dětmi. Je to dáno místními podmínkami, což jsou především nenáročné tratě a dá se říci lidové ceny. V okolí se v poslední době zlepšila i nabídka ubytování v penzionech, což využívají opět rodiny s menšími dětmi, kterým se zpravidla nechce cestovat dále do větších areálů, tak přijdou za pohodou k nám.

Činnost Ski klubu Volary kromě provozu vlastního areálu spočívá právě i ve výchově mladých lyžníků a snowboarďáků. Ve spolupráci s DDM Volary takto vznikl 5. ledna 2008 dětský lyžařský oddíl, jehož členové jezdí pravidelně trénovat na naše svahy. Stejně tak i ve spolupráci s obcí Stožec zde funguje tamní lyžařský oddíl. Ski klub Volary kromě toho provozuje lyžařskou a snowboardovou školu pro veřejnost, kde převážná většina zájemců je opět z kategorie rodiče s dětmi.

Skiareál v Českých Žlebech provozuje webové stránky Skizleby.cz , kde najdete informace o stavu sjezdovek, ceníky, ale i aktuální záběr z webové kamery, aktuální teplotu či výšku sněhu.

Ivo Rolčík
www.ivolary.eu

DIVADELNÍ PŘEDSTAVENÍ

Město Volary vás srdečně zve v neděli 9. prosince od 17:00 do volarského kinosálu na divadelní hru

Dva na kanapi.

Francouzská komedie hraná snad na všech pódiích světa, která opět ovládla pařížské publikum v 1800 reprízách. Humor nám všem velice blízký, který je umocněn výkony herců a velice citlivou režijní prací.

Obsazení:

Viktor - Ernesto Čekan / Radek Valenta, Juraj Bernáth / Jarmil Škvrna
Bernard - Martin Sochor
Jacqueline - Světlana Nálepková / Zuzana Čapková
Bubble - Hana Baroňová / Natálie Topinková
Režie - René Přibil

Vstupné 150,- Kč.
Předprodej vstupenek na odboru KaCR MěÚ Volary

Novinky v knihovně

BELETRIE

***Nesbo Jo:* SNĚHULÁK**

Je listopad. V Oslu napadl první sníh. Birte Beckerová přichází domů z práce a chválí manžela a syna, jakého postavili na zahradě krásného sněhuláka. Jenže oni žádného sněhuláka nepostavili. Celá rodina užasle zírá z okna. Syn si všimne, že sněhulák je obrácen tváří k domu a jeho černé oči hledí přímo dovnitř. Ráno je Birte pryč. Zmizela beze stopy. Jen sněhulák má kolem krku její šálu.

***Niedl František:* PAST**

Románem se jako červená nit odvíjejí životní příběhy tří hlavních postav. Georga von Wasserhof, majora wehrmachtu, který zažil běsnění u Stalingradu a těsně před jeho pádem byl odvolán do Berlína. Kapitána německé ponorky Kurta Tallera, vyplouvajícího s vlčími smečkami do vod nemilosrdného Atlantiku potápět plavidla spojeneckých konvojů, s nimiž nacházejí smrt na dně moře stovky a tisíce lidí, mnohdy nevinných civilistů, a kapitána britské válečné lodě Harryho Holma, který naopak tyto konvoje chrání. Co nakonec svede tyto tři muže dohromady, kdy jsou si navzájem nepřáteli a zároveň jsou jejich životy závislé na tom druhém?

Viewegh Michal:
MRÁZ PŘICHÁZÍ Z HRADU

Autor se odvážně pohybuje na nejzazší hranici svobody slova a před očima čtenáře vytváří napínavou a zábavnou koláž, která je navzdory vší nadsázce nebezpečně pravdivým obrazem současného Česka.

Livingston Gordon:
PŘÍLIŠ BRZY STARÝ, PŘÍLIŠ POZDĚ MOUDRÝ

Psychiatr, který posledních třicet let poslouchal nejdůvěrnější tajemství a trápení svých pacientů, napsal výmluvnou, pronikavou a citlivou knihu o věcech, které jsou společné nám všem. Ze svých celoživotních zkušeností vytěžil třicet základních životních pravd.

SKUTEČNÉ PŘÍBĚHY

Zuckoff Mitchell:
ZTRACENI V SHANGRI-LA

Vyhlídkový let nad novoguinejskou džunglí se proměnil v boj o život! Katastrofu se podařilo přežít jen trojici pasažérů ze skupiny, jež se v květnu 1945 vydala na vyhlídkový let nad Shangri-La, nádherné a tajemné údolí, ležící uprostřed nepřístupných hor, obývané domorodci, o nichž se věřilo, že to jsou lovci lebek a kanibalové.

PRO DĚTI A MLÁDEŽ

Perplies Bernd:
VĚK MAGIE - BÁJNÁ PEČEŤ

Svět se mění. V troskách bájné Atlantidy, hluboko pod hladinou moře, rozlomila skupina kouzelníků prastarou pečeť, aby vyhlásila počátek nového věku magie. Dochází ke znepokojivým změnám, které mohou mít za následek ničivý chaos. Podaří se mladému reportérovi Jonathanovi odhalit tajemství starého Londýna, za jehož zdmi se ukrývají bájné bytosti, duchové a lidé s nadpřirozenými schopnostmi? První díl napínavé trilogie.

Raedeke Christy:
MAYSKÉ PROROCTVÍ – ZÁPAS O OSUD LIDSTVA

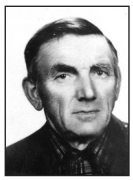
Šestnáctiletá Caity odhalí význam podivných znaků vyřezaných v obložení svého pokoje. Jde o dávné mayské proroctví, které jí přisuzuje důležitou roli v osudu lidstva. Bude mít dostatek sil a především odvahy vzít na sebe nelehký a nebezpečný úkol?

***Žáček Jiří:* KRYSÁCI**

Dobrodružství, která zažívají čtyři sympatičtí kamarádi, znáte ze známého Večerníčku, vyprávěného Bolkem Polívkou.

Těšíme se na Vaši návštěvu

Vzpomínáme



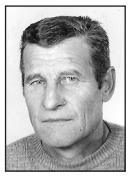
Dne 26. 11. 2012 uplynulo 15 smutných let, kdy nás navždy opustil

pan JIŘÍ BÖHM.
Vzpomínají děti, vnoučata a pravnoučata.

Dne 16. 12. uplyne 1 rok, kdy nás navždy opustil milovaný manžel, tatínek, dědeček a pradědeček

pan IVAN ILIEV.

S úctou a láskou vzpomínají manželka a děti s rodinami.



Utichlo srdce,
zmlkl hlas
měl si rád život i nás.
Co víc ti můžeme dát,
světélko rozsvítit,
kytičku položit
a tiše zaplakat.

Dne 30. 11. 2012 uplynulo 15 let, kdy nás navždy opustil milovaný manžel, tatínek a dědeček
pan ŠTEFAN GOGA.
S úctou a láskou vzpomínají manželka, děti a vnoučata.

Dne 11. 11. 2012 uplynul smutný rok od chvíle, kdy nás opustila

paní EVA JANOUŠKOVÁ.

S láskou vzpomínají manžel Jaroslav, dcera Eva, syn Jaroslav, rodina a přátelé.

GE Money

GE Money Bank jezdí za Jihočechy až „domů“

Obyvatelé jihočeských obcí mohou od června využívat ojedinělou službu - mobilní pobočku GE Money Bank. Jendou týdně k nim přijede speciální vůz se dvěma bankovními přepážkami a bankomatem. V něm si mohou vyřídit všechny své finanční záležitosti stejně komfortně, jako v kamenné pobočce.

Mobilní pobočka nabízí všechny bezhotovostní služby jako standardní pobočka. Je možné si v ní založit běžný účet, požádat o kreditní kartu nebo o Expres půjčku, otevřít si spořicí účet či termínovaný vklad. Klienti si zde mohou sjednat velmi vyhledávanou Konsolidaci půjček, která umožňuje sloučit několik úvěrů do jednoho. Ani zájemci o hypoteční úvěr už nemusejí do kamenné pobočky a vyřídí si půjčku pár kroků od svého domova. Všechny bankovní operce i osobní data klientů jsou přitom v mobilní pobočce kvalitně zabezpečeny a bankovní vůz je pod stálou ochranou bezpečností agentury.

„Mobilní pobočka, kterou GE Money Bank uvedla letos v červnu, představuje nový koncept obsluhy klientů. Bankovní vůz doplňuje širokou distribuční síť banky s cílem ještě více zpřístupnit služby a produkty klientům,“ vysvětluje Michal Kysela, regionální senior manažer GE Money Bank.

Mobilní pobočka GE Money Bank umožňuje Jihočechům pohodlnou a dostupnou obsluhu jejich financí a přitom jim šetří čas a peníze, které museli dosud vynakládat, aby si dojeli do vzdálenějšího města. Bankovní vůz zatím pravidelně jednou týdně zajíždí do 8 jihočeských obcí, kde se podařilo rychle najít dohodu s místními zastupiteli. Ti svým rozhodnutím pomohli výrazně zvýšit komfort obyvatel. Samotní obyvatelé obcí, které mobilní pobočka navštěvuje, vnímají služby pojízdné pobočky pozitivně

Mobilní pobočka dokáže uspokojit různé finanční požadavky obyvatel. Vedle maminek na mateřské dovolené nebo seniorů její služby vítají také i drobní místní živnostníci a podnikatelé, kterým ušetří spoustu času. Další klienti zase oceňují příležitost osobně se poradit s bankéřem, který k nim v mobilní pobočce přijede. Není tedy divu, že již v průběhu prvních třech měsíců provozu je v jižních Čechách zájem o mobilní pobočku skutečně velký. Navštívilo ji přes 600 klientů a 500 dalších využilo služeb bankomatu, který je součástí bankovního vozu.

V současné době má mobilní pobočka GE Money Bank tento harmonogram návštěvy jihočeských obcí:

Polná:	pondělí	10.00 - 16.00
Suchdol nad Lužnicí:	úterý	08.00 - 11.30
České Velenice:	úterý	13.30 - 17.00
Volary:	středa	10.00 - 16.00
Ledenice:	čtvrtek	08.00 - 11.30
Borovany:	čtvrtek	13.30 - 17.00
Bavorov:	pátek	08.00 - 11.30
Netolice:	pátek	13.30 - 17.00

www.gemoney.cz

PENZION U MIRKY

Provozní doba:

Pondělí:	Zavřeno
Úterý:	16.00 - 21.00
Středa:	16.00 - 21.00
Čtvrtek:	16.00 - 21.00
Pátek:	16.00 - 00.00
Sobota:	14.00 - 02.00
Neděle:	14.00 - 21.00

Ve dnech 24. 12.–26. 12. 2012 a 01. 01. 2013 zavřeno.

Po domluvě otevřeme i v jinou dobu.
Více info na www.penzionumirky.cz
Tel: 776 205 058, penzion.umirky@seznam.cz

Akce na měsíc
PROSINEC

každé úterý 10% sleva na pizzu !!!
…vánoční punč, vánoční „svařák“, dětský punč s ovocem…

01. 12. PYŽAMOVÁ PÁRTY
pro děti od 14.00 hodin / pro dospělé od 21.00 hodin

05. 12. MIKULÁŠ S ČERTY A ANDĚLY
- i letošní rok nás navštíví od 16.30 hodin

08.12. ČERTOVO - MIKULÁŠSKÁ PÁRTY
od 21.00 hodin

22.12. VÁNOČNÍ MEJDAN
od 21.00 hodin

29. 12. „DĚTSKÝ SILVESTR“
od 14.00 hodin

31. 12. „SILVESTR 2012“
od 19.00 hodin

Děkujeme Vám
za projevenou důvěru v uplynulém roce,
přejeme Vám krásné Vánoce
a do nového roku 2013
hodně zdraví, štěstí, lásky a pracovních úspěchů.
Kolektiv Penzionu U Mirky.

Připravujeme

TOULKY STAROU ŠUMAVOU
Ve čtvrtek 13. prosince od 17:00 hodin
vás Město Volary zve do společenského sálu radnice na oblíbený klubový pořad
***
VÁNOČNÍ ZABIJAČKA
Město Volary ve spolupráci s firmou Zefa Volary s.r.o.
Vás srdečně zvou
v sobotu 15. 12. 2012 od 8:00 hodin
na vánoční zabijačku,
která se koná v podloubí u bývalé diskotéky Monika.

Za vánoční ceny si budete moci zakoupit tlačenku, jitrnice, jelita, ovar s křenem, zabijačkové klobásy i zabijačkovou polévku. Zabijačková polévka, kterou si budete chtít odnést s sebou, bude prodávána do Vámi přinesených nádob. Dále bude možnost zakoupit za zvýhodněné ceny maso a masné výrobky. Připraveny budou teplé a studené nápoje. Veškeré tyto výrobky jsou v omezeném množství, proto přijďte včas.

Závis.
POHŘEBNÍ SLUŽBA

Stálá služba
725 856 131

kompletní služby v oblasti pohřebnictví
odvoz zesnulých 24 hodin, výroba parte
výkop hrobu, kamenické práce
výroba smutečních věnců a kytic
prodej hřbitovní galanterie
sjednání pohřbu i u Vás doma
ekonomické pohřby, pohřby na splátky

Kancelář pohřební služby nově otevřena od 1.12.2012
na adrese Náměstí 135 VOLARY

Silvestrovská zábava

pondělí 31. 12. od 20:00 hodin
ve společenském sále radnice

K tanci i poslechu bude hrát Planety Dance

Vstupné 250,- Kč
Předprodej vstupenek na odboru KaCR MěÚ Volary
Ke vstupence každý obdrží dárek

Všechny srdečně zve Město Volary

Volarský fotbal
má za sebou dobrý podzim

Tatran Volary oddíl kopané má v současné době tyto oddíly: starší přípravku, žáky, dorost a muže. Všichni hrají okresní přebor. Dorostenecká soutěž je již několik let spojena s okresem Strakonice a najdete ji na webových stránkách okresního fotbalu pod názvem SOP dorostu.

Oddíl Tatranu **starší přípravka**, vede trenér František Lorenčík a tým hraje solidně.

Výsledky podzimu:

vše je z volarského pohledu Lažiště 1:3, Strunkovice 8:6, Vitějovice 9:2, Vimperk A 3:8, Vlachovo Březí 8:4, Šumavské Hoštice 12:0, SK Čkyně 3:0, Netolice 13: 1, Vimperk B, 2: 5 Stachy 7:4.

Umístění: 4. místo – 69:43 – 21 bodů.

Žáci pod vedením trenérů Martina Muziky a Jiřího Voráčka hrají OP 8 + 1 a celek je na tom velmi dobře. Po podzimu je na prvním místě a jeho herní projev je velmi pěkný. Kluci se snaží a dokonce mají mezi sebou jedno děvče, což je po letech opět nadějné. Věřme, že naváže na úspěchy volarských děvčat, jako Pavlíny Trojákové, či lenorské Simony Švecové.

Výsledky podzimu:

Husinec 4:0, Strunkovice 2:1 a 0:1, Šumavské Hoštice 6:2 a 6:0, Lhenice 2:0, Lažiště 3:2, SK Svatá Maří Magdaléna 18:0, Vitějovice 12:0, Husinec 0:5.

Umístění – 1. místo – 53 : 11 – 24 bodů.

SOP dorostu. Kategorie dorostu je vždy velmi složitá. Kluci dojíždí přes týden do škol či učení a na trénink je jen velmi málo času. Ti, co trénují a hrají stabilně, ale ukazují, že volarský první tým má kam sáhnout. Jen je škoda, že k některým zápasům odjížděl celek v malém počtu hráčů a zbytečně ztrácel body. Já vím, že tato kategorie je ve fotbale ta nejkomplikovanější a po ní dochází k velkému úbytku hráčů, když poté s fotbalem končí. V této době se formuje osobnost fotbalisty, hráče i sportovce. Volarští dorostenci nemají za sebou špatný podzim a když se ještě srovnají herně a dobře potrénují přes zimu, mohou být ještě výš. Zde chci vyzdvihnout bratry Dana a Míru Kučerovi, kteří i v této kategorii navázali na svá žákovská léta a jsou velkou palebnou silou týmu.

Výsledky podzimu:

Strunkovice 2:3, Králova Lhota 1:6, Zdíkov 7:4, Nebahovy 1:4, Sousedovice 8:4, Hradiště 11:1, Bělčice 2:4, Bavorov 1:5.

Umístění: 6. místo – 33:31 – 9 bodů.

Tatran Volary muži. Po letech skomírání a herní i fotbalové krize se tým mužů dal dohromady a letošní podzim byl solidní. Tým pod vedením trenérů Dušana Tomaščíka a Jiřího Štěpánka našel herní tvář, zlepšil se týmový duch a hned je to znát. Volarští jeli podzimem poměrně výborně a je jen škoda nerozhodného výsledku s BISTAVEM Nebahovy. Snad to pro jarní boje nebude velkou ztrátou. Poslední zápas se odehrál jak víme z důvodu brzkého prvního sněhu o týden později. Finále podzimu se Sokolem Záblatí hrál Tatran první listopadovou sobotu. Byl to kvalitní mač odpovídající důležitosti. Hrálo se finále o krále podzimu. Zejména první poločas to bylo nadprůměrné utkání. Hosté byli herně i fotbalově lepší, naši na druhé straně dřeli a houževnatostí a velkou snahou nedovolovali záblatským jejich tlak. Škoda dvou chyb v této fázi hry, které znamenaly vedení týmu od Blanice. Do poločasu se našim klukům s Lukášem Ilievem podařilo snížit náskok soupeře a vypadalo vše nadějně. Druhý poločas jsme brzy inkasovali potřetí a kluci se již do zápasu nemohli dostat. I přes tuto porážku je tým na druhém místě a v boji o postup mohou Záblatské hodně potrápit. Věřme, že to tak bude.

Výsledky podzimu:

Vacov 2:1, Zbytiny 6:0, Šumavské Hoštice 3:1, SK Lenice B/Ktiš 4:0, Lenora 6:1, Nebahovy 2:2, Zdíkov 3:0, Čkyně B 7:1, Pěčnov 5:3, Záblatí 1:3.

Umístění: 2. místo – 39:12 – 25 bodů

Popřejme fotbalistům klidnou zimu, dobrou přípravu a hlavně, ať se na jaře stále daří.

L. Beran

VOLARSKÝ ZPRAVODAJ vydává město Volary * Redakční komise - Jana Tkáčová (šéfredaktor), Sylva Konrádová, Jiří Sosna, ing. Martin Janda - se nemusí vždy ztotožňovat s názory dopisovatelů a vyhrazuje si právo na úpravu délky textů * Inzerce a příspěvky: J. Tkáčová, MěÚ Volary, Náměstí 25, tel: 388 302 210, kultura@mestovolary.cz * Za původnost a obsahovou správnost ručí autor * Nepodepsané příspěvky - redakční komise * VZ vychází v nákladu 1650 ks poslední den v měsíci a je neprodejný * Tisk: Tiskárna FOP Černá v Pošumaví 131, www.fopcentrum.cz * Reg.č.: MK ČR E 12494.